



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2005/L.59
14 April 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестьдесят первая сессия

Пункт 14 а) повестки дня

КОНКРЕТНЫЕ ГРУППЫ И ЛИЦА

**Австрия*, Армения, Бельгия*, Болгария*, Ботсвана*, бывшая югославская Республика Македония*, Венгрия, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция*, Дания*, Демократическая Республика Конго*, Замбия*, Зимбабве, Израиль*, Ирландия, Испания*, Италия, Камерун*, Канада, Кения, Кипр*, Конго, Латвия*, Литва*, Люксембург*, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Норвегия*, Перу, Польша*, Португалия*, Руанда*, Румыния, Сан-Марино*, Свазиленд, Сенегал*, Сербия и Черногория*, Словакия*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд*, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия*, Швейцария*, Швеция*, Эстония*,
Эфиопия и Южная Африка: проект резолюции**

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

2005/... Защита прав человека в контексте вируса иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД)

Комиссия по правам человека:

ссылаясь на свои резолюции 2003/47 от 23 апреля 2003 года, 2001/51 от 24 апреля 2001 года и 1999/49 от 27 апреля 1999 года, а также Декларацию о приверженности делу борьбы против ВИЧ/СПИДа, принятую на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной ВИЧ/СПИДу, в 2001 году, где подтверждается, что реализация прав человека и основных свобод для всех имеет существенно важное значение для уменьшения уязвимости перед ВИЧ/СПИДом и что уважение прав людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, является движущей силой эффективной борьбы,

с обеспокоенностью отмечая, что, по оценкам Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Всемирной организации здравоохранения¹, к концу 2004 года количество людей, живущих с ВИЧ, составило 39,4 млн. человек, включая 4,9 млн. человек, инфицированных ВИЧ, в 2004 году, а количество умерших от СПИДа, с начала эпидемии превысило 20 млн. человек, включая 3,1 млн. человек, умерших от СПИДа в 2004 году,

с озабоченностью отмечая, что, по данным ЮНЭЙДС и Всемирной организации здравоохранения, в последние два года численность людей, живущих с ВИЧ, выросла в каждом регионе, причем наибольший прирост отмечался в Восточной Азии, Восточной Европе и Центральной Азии,

с особой озабоченностью отмечая, что, согласно ЮНЭЙДС и Всемирной организации здравоохранения, особенно сильно от эпидемии страдают женщины и девушки, которые составляют растущую долю среди инфицированных, особенно в Африке к югу от Сахары, где на женщин приходится 57% инфицированных, а вероятность инфицирования для молодых женщин в возрасте от 15 до 24 лет в три раза выше, чем для мужчин того же возраста, а также в Восточной Европе, Азии и Латинской Америке, где доля инфицированных женщин продолжает расти,

также с особой озабоченностью отмечая, что положение детей моложе 15 лет, которые стали уязвимыми или осиротели в результате ВИЧ/СПИДа, ухудшается и численность детей, живущих с ВИЧ, на конец 2004 года достигла порядка 2,2 млн. человек, включая 640 000 вновь инфицированных детей в этом году; что 510 000 детей

¹ Вся статистика была предоставлена ЮНЭЙДС и Всемирной организацией здравоохранения.

умерли от СПИДа в 2004 году и 500 000 детей нуждаются в лечении от ВИЧ/СПИДа; и что 12 млн. детей уже стали сиротами в Африке к югу от Сахары и это число, по оценкам, превысит 18 млн. человек к 2010 году.

с обеспокоенностью отмечая, что порядка 95% всех ВИЧ-инфицированных живут в развивающихся странах, в основном в условиях нищеты, слаборазвитости, конфликтов и отсутствия адекватных мер для профилактики, ухода и лечения ВИЧ-инфекции и что маргинализированные группы в этих обществах еще более уязвимы перед ВИЧ-инфекцией и последствиями СПИДа,

также с озабоченностью отмечая катастрофические последствия ВИЧ/СПИДа, включая увеличения смертности и заболеваемости среди мужчин, женщин и детей; возросшие медицинские и социальные расходы; и - в наиболее пострадавших странах - опустошительное воздействие на людской и социальный капитал и достижения в области развития, включая сокращение нищеты, что порождает серьезную угрозу для достижения согласованных на международной основе целей развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению тот факт, что в контексте инициативы "3 к 5", предполагающей обеспечение лечения трех миллионов человек к 2005 году, Всемирная организация здравоохранения и ЮНЭЙДС оценили, что на конец 2004 года антиретровирусную терапию в развивающихся странах получали 700 000 человек, или 12% от 5,8 млн. человек, нуждающихся в такой терапии,

подчеркивая, ввиду обострения проблем, порождаемых ВИЧ/СПИДом, необходимость активизации усилий по обеспечению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех в целях снижения уязвимости перед ВИЧ/СПИДом, предупреждения дискриминации и стигматизации в связи с ВИЧ/СПИДом и сокращения последствий ВИЧ/СПИДа,

будучи обеспокоена тем, что неспособность людей, находящихся в неблагоприятном экономическом, социальном или правовом положении, в полной мере осуществлять свои права человека усиливает их уязвимость перед риском инфицирования ВИЧ или его негативными последствиями в случае инфицирования,

ссылаясь на Руководящие принципы по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом (E/CN.4/1997/37, приложение I), включая пересмотренный руководящий принцип 6: Доступ к профилактике, лечению, уходу и поддержке

(2002 год), который содержит руководящие указания по поводу обеспечения уважения, защиты и осуществления прав человека в контексте ВИЧ/СПИДа,

с интересом принимая к сведению доклады специальных процедур Организации Объединенных Наций, в которых уделено особое внимание в контексте соответствующих мандатов, критически важной связи между защитой прав человека и эффективным реагированием на эпидемию, включая, в частности, специальных докладчиков по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, по вопросу о пытках, по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение, по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и по вопросу о продаже детей, детской проституции и детской порнографии,

также с интересом принимая к сведению Замечание общего порядка № 3 о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка, принятое Комитетом по правам ребенка на его тридцать второй сессии в январе 2003 года

приветствуя принятие позитивных мер по осуществлению предыдущих резолюций, включая введение в действие в некоторых странах законов о поощрении прав человека в контексте ВИЧ/СПИДа и о запрещении дискриминации в отношении инфицированных или предположительно инфицированных лиц и представителей уязвимых групп,

с удовлетворением отмечая также важную роль ЮНЭЙДС, действующей в сотрудничестве с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, в частности Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также национальных и международных неправительственных организаций, в частности организаций людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, в деле поощрения и защиты прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом, включая борьбу против дискриминации в отношении людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, а также во всем комплексе мероприятий в области профилактики, лечения и ухода,

напоминая, что стигматизация и дискриминация по признаку наличия ВИЧ или СПИДа являются препятствиями для эффективного реагирования на проблему ВИЧ/СПИДа и что дискриминация по признаку действительного или предполагаемого наличия ВИЧ или СПИДа запрещается действующими международными нормами в области прав человека и что выражение "или иного обстоятельства" в положениях международных договоров по правам человека, касающихся запрещения дискриминации, следует толковать как распространяющееся на состояние здоровья, включая ВИЧ/СПИД,

приветствуя доклад Генерального секретаря о защите прав человека в связи с ВИЧ и СПИДом (E/CN.4/2005/79), в котором содержится обзор мер, принятых правительствами, специализированными учреждениями и международными и неправительственными организациями в целях осуществления Руководящих принципов по ВИЧ/СПИДу и правам человека и их распространения, и в котором рассматриваются вопросы технического сотрудничества в деле поощрения и защиты прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом,

приветствуя назначение Генеральным секретарем специальных посланников по ВИЧ/СПИДу в Африке, Азии, Карибском бассейне и Восточной Европе,

1. *призывает* государства, органы, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и международные и неправительственные организации и впредь принимать все необходимые меры для обеспечения уважения, защиты и осуществления прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом, изложенные в Руководящих принципах по ВИЧ/СПИДу и правам человека;

2. *призывает* все государства в полной мере осуществлять Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, состоявшейся в 2001 году;

3. *призывает* государства, органы Организации Объединенных Наций и международные и неправительственные организации, включая международное сообщество доноров, продолжать способствовать международному сотрудничеству и помощи в целях оказания содействия развивающимся странам, в особенности наименее развитым странам, в контексте разработанных ЮНЭЙДС ключевых принципов "Триединого подхода" и в контексте связанных с ВИЧ прав человека посредством, в частности, программ предупреждения и лечения ВИЧ/СПИДа, включая разработку пригодных для молодежи и учитывающих гендерные различия программ охраны здоровья, облегчение равноправного доступа к лечению связанных с инфицированностью ВИЧ состояний и обмен опытом и достижениями в области разрешения связанных с ВИЧ проблем;

4. *призывает* государства создавать, поддерживать и укреплять национальные механизмы защиты прав человека в связи с ВИЧ в консультации с соответствующими национальными органами, включая национальные правозащитные организации и профессиональные органы для наблюдения за осуществлением связанных с ВИЧ прав человека и обеспечения их соблюдения, ликвидации стигматизации и дискриминации в отношении лиц, инфицированных ВИЧ, и обеспечения соблюдения в соответствии с

кодексами профессионального поведения уважения прав человека и достоинства лиц, затронутых ВИЧ/СПИДом, с тем чтобы инфицированные люди, которые заявляют о наличии у них ВИЧ, считающиеся инфицированными и другие затронутые лица были защищены от насилия, стигматизации и дискриминации;

5. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы их законы, политика и практика, в том числе политика и практика, складывающиеся на рабочих местах, обеспечивали соблюдение прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом и способствовали осуществлению эффективных программ предупреждения и лечения ВИЧ/СПИДа и недопущения дискриминации по признаку инфицированности ВИЧ, включая такие меры, как добровольная диагностика и получение соответствующих консультаций, просвещение, организуемые средствами массовой информации кампании повышения уровня осведомленности, улучшение и обеспечение на равноправной основе доступа к высококачественным продуктам и средствам охраны здоровья, в особенности к безопасным и эффективно действующим лекарственным препаратам, помощь в распространении знаний среди лиц, зараженных ВИЧ и больных СПИДом, относительно их прав и оказании им помощи в осуществлении их прав;

6. *настоятельно призывает* все государства интегрировать программы обеспечения сексуального и репродуктивного здоровья и поощрения и защиты воспроизводственных прав в качестве активно реализуемых и жестко проводимых в жизнь компонентов их национальных стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом и подчеркивает, что женщины имеют право контролировать и свободно и ответственно решать все вопросы, связанные с их сексуальностью, включая вопросы сексуального и репродуктивного здоровья, свободы от принуждения, дискриминации и насилия;

7. *призывает* государства продолжать разрабатывать и в необходимых случаях внедрять скоординированную, предусматривающую широкое участие населения, учитывающую гендерные факторы, транспарентную и подотчетную национальную политику и программы борьбы с ВИЧ/СПИДом и реализовать национальную политику на районном и местном уровнях с участием на всех этапах разработки и осуществления неправительственных, организованных по религиозному признаку и общинных организаций, включая женские организации, и просветительских групп и представителей инфицированных/больных ВИЧ/СПИДом и уязвимых групп;

8. *призывает также* государства принять все надлежащие меры для защиты прав человека женщин и детей в контексте ВИЧ/СПИДа, в частности для решения проблем полового неравенства, насилия в отношении женщин и девочек, вредной традиционной практики, а также удовлетворения правовых и социальных потребностей детей,

оставшихся сиротами или оказавшимися уязвимыми в связи с ВИЧ/СПИДом, и потребностей людей, которые о них заботятся;

9. *призывает* государства обеспечить полный и равноправный доступ женщин и детей к мероприятиям по предупреждению ВИЧ, информированию, добровольному консультированию и прохождению тестов, просвещению и уходу, а также к высококачественным лекарственным препаратам и методикам лечения, в частности через создание эффективных национальных систем здравоохранения с необходимыми людскими ресурсами, признающих необходимость пригодных для молодежи услуг, с признанием надлежащей роли и ответственности родителей, семей, законных опекунов и попечителей в этом отношении;

10. *предлагает* договорным органам по правам человека при рассмотрении докладов, представляемых государствами-участниками, уделять особое внимание правам человека в связи с ВИЧ/СПИДом и призывает государства включать соответствующую информацию, касающуюся ВИЧ/СПИДа, в доклады, которые они представляют соответствующим договорным органам;

11. *предлагает* государствам при подготовке ими докладов Генеральной Ассамблее о ходе осуществления Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом включать в них информацию о правах человека в связи с ВИЧ/СПИДом;

12. *просит* все специальные процедуры и рабочие группы открытого состава Комиссии продолжать включать компонент защиты прав человека в связи с ВИЧ в их соответствующие мандаты;

13. *просит* Генерального секретаря предложить государствам-членам и органам и программам Организации Объединенных Наций, а также специализированным учреждениям включить компонент защиты прав человека в связи с ВИЧ в свои стратегии, программы и мероприятия, в том числе в те, которые осуществляются с участием региональных межправительственных правозащитных и других органов, и привлечь неправительственные и сформированные по религиозному принципу и общинные организации, а также частный сектор к участию во всех этапах их разработки и осуществления с тем, чтобы помочь обеспечению применения общесистемного подхода с заострением внимания на координирующей и каталитической роли ЮНЭЙДС;

14. *просит также* Генерального секретаря запросить у правительств, органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также международных и неправительственных организаций их замечания относительно

принятых ими мер по пропаганде и осуществлению программ по обеспечению решения неотложных обусловленных ВИЧ-проблем прав человека женщин, детей и представителей уязвимых групп с точки зрения профилактики, ухода за больными и доступа к лечению, как это предусмотрено в Руководящих принципах по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом и в настоящей резолюции, и представить, в консультации с заинтересованными сторонами доклад о ходе работы Комиссии на ее шестьдесят третьей сессии.
